

ÍNDICE

	Página
CORONA DEL TIPO ROSCADO.....	77
FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO.....	78
FIJACIÓN DE LA FECHA.....	81
CRONÓMETRO.....	82
OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD.....	85
TAQUÍMETRO	86
TELÉMETRO	88
CAMBIO DE LA PILA	90
ESPECIFICACIONES	92

☆ Para el cuidado de su reloj, véase "PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ" en el Librito de Garantía Mundial e Instrucciones adjunto.

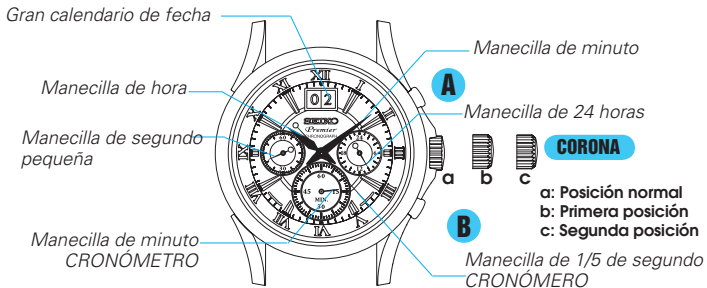
SEIKO CAL. 7T04

■ HORA/CALENDARIO

Manecillas de 24 horas, hora, minuto y segundo pequeña
Gran calendario de fecha

■ CRONÓMETRO

Mide hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
Está disponible la medición del tiempo fraccionario.



* Ciertos modelos pueden contar con una corona del tipo roscado. Si su reloj tiene una corona del tipo roscado, refiérase a "CORONA DEL TIPO ROSCADO".

CORONA DEL TIPO ROSCADO

- ◆ Algunos modelos pueden contar con un mecanismo de seguridad que puede dejar firmemente trabada la corona por atornillado cuando el reloj no esté en uso.
- ◆ La traba de la corona ayudará a prevenir errores de operación y mejorar la calidad de resistencia al agua del reloj.
- ◆ Es necesario destrabar la corona del tipo roscado antes de la operación. Una vez que haya terminado la operación de la corona, asegúrese de volverla a trabar.

● Modo de usar la corona del tipo roscado

Mantenga la corona firmemente trabada a menos que necesite usarla.

[Modo de destrabar la corona del tipo roscado]

Gire la corona a la izquierda.

La corona queda destrabada y puede ser operada.

[Modo de trabar la corona del tipo roscado]

Una vez que haya terminado la operación de la corona, gírela a la derecha mientras la empuja hacia dentro del reloj hasta que pare.

* Para trabar la corona, gírela lentamente con cuidado, confirmando que el tornillo está correctamente roscado. Tenga cuidado de no empujar la corona con fuerza, ya que esta práctica podría dañar la rosca de la caja.



FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO

- Este reloj ha sido diseñado de manera que los siguientes ajustes se hagan con la corona en la segunda posición:

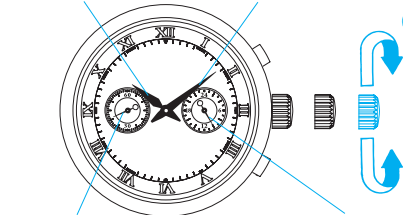
- 1) fijación de hora
- 2) ajuste de posición de las manecillas del cronómetro

Una vez extraída la corona a la segunda posición, no se olvide de ajustar 1) y 2) al mismo tiempo.

CORONA Saque a la segunda posición cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.

1. FIJACIÓN DE HORA

Manecilla de hora Manecilla de minuto

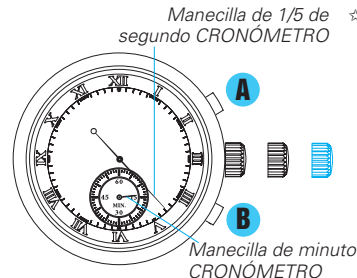


Manecilla de segundo pequeña Manecilla de 24 horas

CORONA Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

1. Cuando el cronómetro está o ha estado midiendo, al sacar la corona a la segunda posición, se repondrán automáticamente las manecillas del CRONÓMETRO a "0".
2. La manecilla de 24 horas se mueve en correspondencia con la manecilla de hora.
3. Se recomienda fijar las manecillas a unos minutos adelantados de la hora real, tomando en cuenta el tiempo que se requiere para ajustar la posición de las manecillas del CRONÓMETRO, si fuera necesario.
4. El momento en que la fecha cambia es la medianoche. En la fijación de la manecilla de hora, asegúrese de comprobar que la indicación AM/PM está correctamente ajustada, usando la manecilla de 24 horas como el indicador de AM/PM.
5. Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos de la hora deseada y, luego, retrocédala al minuto exacto.

2. AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO



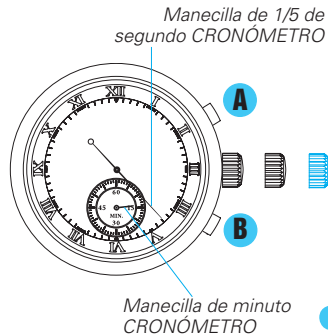
☆ Si las manecillas del CRONÓMETRO no están en la posición "0", siga el procedimiento de abajo para fijarlas a la posición "0".

A Pulse por 2 segundos o más.

* La manecilla de minuto CRONÓMETRO gira un círculo completo.

B Pulse repetidamente para fijar la manecilla de minuto CRONÓMETRO a la posición "0".

* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

**A**

Pulse por 2 segundos o más.

** La manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO gira por una vuelta completa.*

B

Pulse repetidamente para fijar la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO a la posición "0".

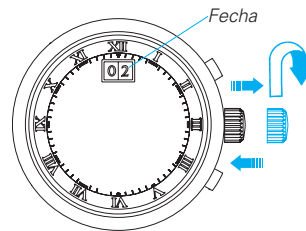
** La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*

CORONA

Presione a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

FIJACIÓN DE LA FECHA

● Antes de la fijación de la fecha, asegúrese de ajustar la hora.

**CORONA**

Saque a la primera posición.

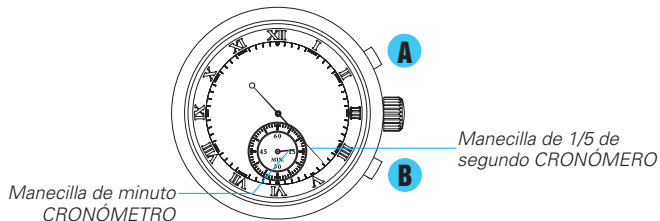
Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.

Presione a la posición normal.

1. El ajuste de la fecha debe realizarse siempre después de haberse ajustado correctamente la hora.
2. Gire suave y lentamente la corona y para fijar la fecha, especialmente cuando cambia el dígito de décimo.
3. Se requiere hacer el ajuste de fecha manual en el primer día después de un mes con menos de 31 días: Febrero, abril, junio, setiembre y noviembre.
4. No ajuste la fecha durante cualquier hora entre las 9:00 P.M. y 1:00 A.M. El ajuste de la fecha durante este período puede causar falla de cambio de fecha al siguiente día.

CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Después de 60 minutos, comenzará a contar de nuevo desde "0" repetidamente hasta 12 horas.
- Está disponible la medición del tiempo fraccionario.



☆ Antes de utilizar el cronómetro, no se olvide de comprobar que la corona está fijada a la posición normal y que las manecillas de CRONÓMETRO están en la posición "0".

* Si las manecillas de CRONÓMETRO no retornan a la posición "0" al reponer el cronómetro a "0", siga el procedimiento en "FIJACIÓN DE HORA Y AJUSTE DE POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓMETRO".

<Cómo reponer el cronómetro>

Durante el movimiento de las manecillas del CRONÓMETRO

1. Presione el botón A para detener el cronómetro.
2. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

Durante la parada de las manecillas del CRONÓMETRO

Se ha ejecutado una de las siguientes operaciones del cronómetro.

Reponga el cronógrafo correspondientemente.

[Cuando el cronómetro está parado]

1. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

[Cuando está indicada la medición del tiempo fraccionario con el cronómetro en medición]

1. Presione el botón B para liberar la indicación del tiempo parcial. Las manecillas del cronómetro se mueven rápidamente, y luego indican la medición en progreso.
2. Presione el botón A para detener el cronómetro.
3. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

[Cuando está indicada la medición del tiempo fraccionario con el cronómetro detenido]

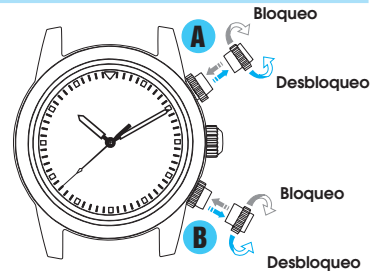
1. Presione el botón B para liberar la indicación del tiempo parcial. Las manecillas del cronómetro se mueven rápidamente y luego se detienen.
2. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

Medición estándar**Medición del tiempo transcurrido acumulado**

* El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.

Medición del tiempo fraccional

* La medición y liberación de tiempo intermedio puede repetirse pulsando el botón B.

Medición de dos competidores**OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD (para modelos con botón de bloqueo de seguridad)****BLOQUEO DE SEGURIDAD CON BOTÓN DE PRESIÓN A & B****Bloqueo del botón de presión**

- Gire el botón de bloqueo de seguridad a la derecha hasta que usted no sienta más que las roscas giran.
- El botón puede presionarse adentro.

Desbloqueo del botón de presión

- Gire el botón de bloqueo de seguridad a la izquierda hasta que usted no sienta más que las roscas giran.
- El botón puede presionarse adentro.

TAQUÍMETRO (para modelos con escala taquimétrica en la esfera)

Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

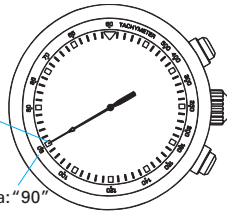
- 1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO muestra la velocidad media por hora.

Ej. 1

Manecilla de 1/5
de segundo del
CRONÓMETRO:
40 segundos

Escala taquimétrica: "90"

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla) = 90 km/h o mph



- La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.

Ej. 2: Si la distancia de medición es extendida a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo del CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o milla) = 180 km/h o mph

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o milla) = 45 km/h or mph

Para medir la razón por hora de operación

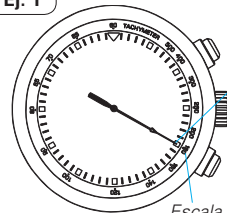
- 1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO muestra el número medio de los trabajos ejecutados por hora.

Ej. 1

Manecilla de 1/5
de segundo del
CRONÓMETRO:
20 segundos

Escala taquimétrica: "180"

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1
trabajo = 180 trabajos/hora



Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

TELÉMETRO

(para modelos con escala telemétrica en la esfera)

- El telémetro puede proveer una indicación aproximada de la distancia a la fuente de luz y sonido.
- El telémetro indica la distancia desde su ubicación a un objeto que emite luz y sonido. Por ejemplo, puede indicar la distancia hasta el lugar donde el relámpago alcanzó, midiendo el tiempo transcurrido desde el momento que se ve un relámpago hasta que oye el sonido.
- Un relámpago le alcanza casi inmediatamente mientras que el sonido se desplaza hacia usted a una velocidad de 0,33 km/segundo. La distancia a la fuente de la luz y sonido pueden calcularse sobre la base de esta diferencia.
- La escala telemétrica está graduada de tal manera que el sonido se desplace a una velocidad de 1 km en 3 segundos.*

* Bajo la condición de temperatura de 20°C.

PRECAUCIÓN

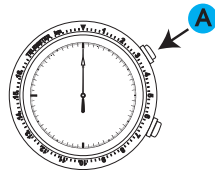
El telémetro provee sólo una indicación aproximada de la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó y, por lo tanto, la indicación no puede utilizarse como la pauta para evitar el peligro del relámpago. Debe tenerse en cuenta también que la velocidad del sonido difiere según la temperatura de la atmósfera por donde se desplaza.

CÓMO UTILIZAR EL TELÉMETRO

Antes de comenzar a utilizar, compruebe que el cronómetro ha sido repuesto.

INICIO

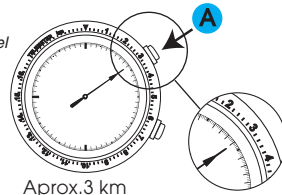
(Relámpago)



- 1** Pulse el Botón A para iniciar el cronómetro tan pronto como usted vea la luz.

PARADA

(Estruendo del trueno)



Aprox. 3 km

- 2** Cuando usted oye el sonido, pulse el Botón A para parar el cronómetro.
- 3** Lea la escala telemétrica donde apunta la manecilla de 1/5 de segundo del cronómetro.

* Por favor, tenga en cuenta que la manecilla de segundo del cronómetro se mueve en incrementos de 1 segundo y no siempre apunta exactamente a las graduaciones de la escala telemétrica. La escala telemétrica puede utilizarse sólo cuando el tiempo medido es menos de 60 segundos.

CAMBIO DE LA PILA

**5
Años**

La minipila que activa su reloj debe durar aproximadamente 5 años. Sin embargo, como la pila se inserta en la fábrica para comprobar el funcionamiento y comportamiento de reloj, su duración, una vez en su posesión, puede ser menos que el período especificado. Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar malfuncionamiento. Para la sustitución de la pila, le recomendamos que usted se ponga en contacto con un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO y pida la pila SEIKO SR927SW.

** Si el cronómetro se utiliza por más de 2 horas al día, la vida de la pila puede ser menos del período especificado.*

** Después de sustituirse la pila con una nueva, fije la hora/calendario y ajuste la posición de manecilla de cronómetro.*

● Indicador de vida de la pila

Cuando la pila se acerca a su fin, la manecilla de segundo pequeña se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo. En ese caso, haga que le sustituyan la pila con una nueva lo antes posible.

** El reloj permanece preciso mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos segundos.*



AVISO

- No saque la pila del reloj.
- Si es necesario sacar la pila, déjela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la traga, consulte a un doctor inmediatamente.



PRECAUCIÓN

- Nunca cortocircuite, manipule indebidamente o caliente la pila, ni tampoco la exponga al fuego. La pila puede explosionar, sobrecalentarse o causar incendio.
- La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que puede ocasionar fuga de pila o daño a la misma.

ESPECIFICACIONES

1	Frecuencia del oscilador del cristal	32.768 Hz (Hz = Hercios ... Ciclos por segundo)
2	Adelanto/atraso (por mes)	Menos de 15 segundos cuando se usa en la muñeca dentro de la gama de temperatura normal (5°C ~ 35°C)
3	Gama de temperatura operacional	Entre -10°C y +60°C
4	Sistema impulsor	Motor por pasos, 3 piezas
5	Sistema de indicación	
	Hora/calendario	Manecillas de 24-horas, hora, minuto y segundo pequeña La fecha se indica en numerales.
	Cronómetro	Manecillas de minuto y 1/5 de segundo de cronómetro
6	Pila	SEIKO SR927SW, 1 pieza
7	CI (Circuito Integrado)	C-MOS-IC, 1 pieza

* Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso por fines de mejora del producto.